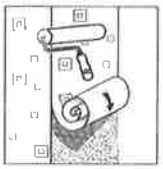

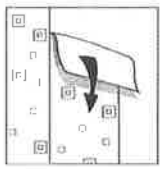

D	Rolle auf Artikel- und Artikelgruppennummer prüfen. Rapportangaben des Einlegens beachten. Bei Bearbeitungen **Restbahn und Einleger einsenden.**	Der Untergrund muss trocken, sauber, glatt, saug- und haftfähig sein. Farbliche Unterschiede mit pigmentlichen Tapetengrund ausgleichen.	Nur Vlies- oder Spezialkleister laut Herstellerangaben anrühren und Wand mit Roller bahnenweise oder Tapete mit Kleistergerät einkleistern.	Tapete eingerecht und blasenfrei andrücken. Folgebahnen auf Stoß tapezieren und passend anschneiden, evtl. manischen Nahtroller benutzen. Nach 3 Bahnen auf Mangel prüfen.	Die Tapete ist bei Einhaltung der Verarbeitungsanleitung später meistens trocken abziehbar.
GB	**Inspect rolls for article- and batch number. In case of claim return this label and a swing.** Remnant for hanging costs max. 3 lengths.	The surface must be dry, clean, solid and smooth. Prime highly absorbent surfaces. Even out color irregularities.	Prepare specialty glue or non-woven glue as per instructions and apply to the wall as you go along, or with a pasting machine onto the wallcovering.	**Press on each length free of bubbles. Hang following length** jointly.	**When renovating remove with an** even pull.
F	**Vérifier le numéro et le bain des rouleaux. Joindre cette étiquette** ainsi qu'un échantillon en cas de réclamation. Pièce jointe aux frais de pose limitée à 3 lés.	**Le support doit être sec, propre, solide et lisse. Enduire les fonds très absorbants. Uniformiser les** surfaces trop contrastées.	**Préparer de la colle spéciale ou colle pour vinyles comme** préconisé et encollez le mur ou la lanque d'un lé et passez-le à sec dans une encolleuse.	Poser le lé et maroufler. Tapisser les lés suivants à joints vifs.	En cas de rénovation retirer à sec en exerçant une traction régulière.
NL	**Controleer de rollen op artikel en aanmaakjaar. Bij eventuele claims** label + lichtingsstaal sturen. Kleinste over meer dan 3 banen wordt niet gerekend/bond.	De ondergrond moet droog, schoon, stabiel zijn en neutraal kleur zijn. Sterk absorberende oppervlakken eerst behandelen met een voorstrijkmiddel.	Maak de voorgeschreven lijm (Plus Rol-on) aan zoals op het pakje is aangegeven en breng bahngewijs aan op de muur of met een lijmmachine op het behang.	Zorg ervoor dat eventuele „blazen" direct verwijderd worden.	Gaat U later opnieuw behangen dan de oude behangbanen horizontaal verwijderen.
PL	Sprawdzić numer i serię rolki. W wypadku ewentualnych reklamacji należy przesłać kawałek tapety wraz z etykietą. Zwrot kosztów klejenia obejmuje max. 3 paski.	Podłoże musi być suche, czyste i gładkie. Silnie wsiąkające powierzchnie należy dwukrotnie pokryć gleją.	Przygotować klej do tapet wodnej według zalecenia na opakowaniu. Równomiernie rozprowadzić klej na ścianie lub na tapecie za pomocą rolki czy do klejenia tapet.	Przy pomocy szpachelki usunąć wszystkie pęcherzyki powietrza na kolejnych pasach tapet. Następne przyklejamy na styk uważając na ewentualne dosasowanie wzoru.	Remontując pomieszczenie zrywamy tapety na caływając środkowy zmiękczający.
HUS	**Проверить номер артикула и номер партии. При рекламации** прилагать рапортный талон и образец бумажного рулона. Вознаграждение выплачивается в размере расходов в размере	Поверхность должна быть сухой, чистой, стойкой и гладкой. Сильно впитывающие поверхности обработать грунтовкой. Поверхность должна быть равномерно светлой.	Следуйте инструкциям производителя клея и наносите равномерно тонкой обоями полосы на стену или на обои при помощи специальных аппаратов для нанесения клея.	Обои наклеивать, удаляя воздушные пузыри. Последующие обоины клеить встык.	**При ремонте снимать равномерно** в сухом виде.
LV	Pirms tapetēm līmēšanas salīdzini ar tapetēm izgatavotajām sērijas numurus un artikulus. Pēc sūdzībām tapetēm lūdzu uzlīmēšanas parauzīmi, vai tapetēm nav brāķis. Saglabājot etiketes, sudzības bez etiketēm un tapetēm netiks izskatītas.	Vienmēr jābūt sausai, gludai, cietai un izturīgai. Mīkstu uzsūcošas virsmas nogruntējiet.	Izmantojiet tapetēm vaidam atbilstošu līmi. Tapetēm ieri pakapenski klejot uz sienas ar līmēšanu vai līmēšanas ierīci.	Lai izlīdzinātu gaisa burbuļus, piešķīlās kokvates piespiediet pie sienas ar mīkstu sūkli. Iepriekšējo vai gumijas mīkli. Tūlītēji tīrījiet citādi bērnus vietu ūdeni.	Nojemamas no sienas bez sanākšanas.
LT	Apžiūrėkite ritinius ir pakuotės artikulą bei partijos numerius. Tiekdami pretenziją dėl defektų, grąžinkite šią etiketę ir gamintojo atraižą arba vyniojamąjį. Atlyginimas už dildomas iki 3 m ilgio tapetų, atsižvelgiant į etiketės ženklinimus.	Paviršius turi būti sausas, švarus, tvirtas ir lygus. Stiprios įgeriančios paviršius nugruntuokite. Paviršius, kuriuose yra tarp bei šviesoda: jei reikiamas – išlygintiki.	Paruoškite specialią arba nevoninius tapetams skirtas klijus gamintojo nurodymams prisegdamiesi ir tepkite tepiklio ar siena virsmos nuostos plotio, arba ant tapetų, naudodami specialią klijavimo tepiklio ranką.	Kiekvieną sausą prisyuokite kiję kad rekiktų oro pūslės. Kitą juostą klijuokite sodindami jos krašto su ankstesnio juostos krašto.	Tapetai šalinami tolygiai traukiant nuo sienos.
ES	Verifique que el estado de los rollos y el número de partida es el mismo para todos ellos. En caso de reclamación, remita una muestra del celofán adjunto. Los costes de menos de obra se limitarán a 3 tiras.	La superficie a revestir debe estar seca, limpia, con cuerpo y lisa. Aplique una capa de imprimación en caso de superficies excesivamente absorbentes. Nivele cualquier superficie en colores muy contrastados.	Prepárese una cola especial para "tejido no tejido" siguiendo las instrucciones del fabricante y extiéndase la misma sobre la superficie a revestir en un ancho igual al de la tira de revestimiento.	Aplicar el papel ejerciendo presión de arriba hacia abajo para que no queden burbujas.	Si el papel no quedara bien extendido, quítelo de arriba hacia abajo haciendo un poco de presión.
P	Verifique que os números dos rolos são iguais para todos. Em caso de reclamação envie uma amostra do defeito junto com a etiqueta. O remetido é limitado a 3 tiras.	As superfícies a revestir devem estar limpas e lisas. No caso de superfícies muito absorventes aplique primeiro uma solução de gesso saliva em água.	Utilize uma cola especial para papel de parede seguindo as instruções do fabricante e aplique-a em camadas firmes e uniformes.	Aplicar o papel alisando-o sem ficar descoberto para evitar a formação de bolhas.	No caso de ter que retirar o papel por ter ficado mal aplicado, faça-o de cima para baixo exercendo pressão.
CN	请检查每卷纸号及批号，如有需要请保留该标签产品标签及小样，安装工资赔偿不超过三幅。	墙面需干燥、干净、坚实及平滑；吸水性表面需上基底。墙面颜色均匀。	使用特殊胶水或无纺布胶水专用胶粘剂上。或采用上浆机。	从中间往两端展开以保证无气泡。接缝密合平整。	重新装饰时，以均匀的力量拉除旧壁纸